

Circular No. (1) of 2017 on List of Terrorist Groups and Organizations Approved by the United Arab Emirates **تعميم رقم (1) لسنة 2017 بشأن قائمة الأفراد والتنظيمات الإرهابية المعتمدة بدولة الإمارات العربية المتحدة وتحديثاتها**

To: Licensed Financial Service Companies Operating in the United Arab Emirates

إلى: الشركات العاملة في مجال الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة.

After greetings,,,

تحية طيبة وبعد،،،،

With reference to Cabinet Resolution No. (18) of 2017 on the list of terrorist groups and organizations approved by the United Arab Emirates, please adhere to the following:

بالإشارة إلى قرار مجلس الوزراء رقم (18) لسنة 2017 بشأن قائمة الأفراد والتنظيمات الإرهابية المعتمدة بدولة الإمارات العربية المتحدة وتحديثاتها، يجب على الجميع الالتزام بما يلي:

First: Search and freeze any accounts (cash, securities, or commodities) of individuals, groups, and organizations placed on the list of terrorist groups and organizations approved by the United Arab Emirates, or those of associated (natural or juridical) persons. (List copy is attached)

أولاً: البحث عن وتجميد أية حسابات (أموال/ أوراق مالية / سلع) خاصة بالأفراد والكيانات المذكورة في القائمة المحدثة والمعتمدة من الدولة (مرفق نسخة من القائمة) أو الأشخاص (الطبيعيين/الاعتباريين) المرتبطين بهم. (مرفق القائمة)

Second: Freeze funds received from, or on behalf of, individuals, groups, and organizations placed on the list, or those received from associated (natural or juridical) persons.

ثانياً: تجميد الأموال المستلمة من الأفراد والكيانات المذكورين في القائمة المحدثة والمعتمدة من الدولة أو الأشخاص (الطبيعيين / الاعتباريين) المرتبطين بهم.

Third: Do not freeze, or refrain from receiving, or using any (cash, securities, or commodities) accounts if the names and details do not entirely, and undoubtedly match those mentioned in the list. If in doubt, please contact the Securities and Commodities Authority or the Central Bank's Anti-Money Laundering and Suspicious Cases Unit.

ثالثاً: عدم تجميد أو منع استلام أو استخدام أي حسابات (أموال / أوراق مالية/سلع) إذا لم تكن الأسماء والتفاصيل المتعلقة بها متطابقة مع ما هو مذكور في القائمة تماماً وبشكل لا يترك مجالاً للشك وفي حال الشك؛ يرجى التواصل مع هيئة الأوراق المالية والسلع أو وحدة مواجهة غسل الأموال والحالات المشبوهة.

Fourth: Instantly report the actions taken to freeze accounts to the Securities and

رابعاً: إبلاغ كل من وحدة المعلومات المالية لمواجهة غسل الأموال والحالات المشبوهة في المصرف المركزي وهيئة الأوراق المالية

Commodities Authority and the Central Bank's
Anti-Money Laundering and Suspicious Cases
Unit as noted above. (Form is attached)

والسلع بشكل فوري بالإجراءات المتخذة بشأن
تجميد الحسابات وفقاً لما تم بيانه أعلاه (مرفق
نموذج الإخطار).

Noncompliance exposes you to severe penalties
and sanctions in the United Arab Emirates and
aboard.

إن عدم الالتزام بما تقدم سيعرضكم لعقوبات
صارمة في دولة الإمارات العربية المتحدة
وخارجها.

Please contact us at

في مراسلاتكم يرجى استخدام البريد الإلكتروني التالي:

amlafc@sca.ae

Sincerely yours,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

د.مريم بطي السويدي
نائب الرئيس التنفيذي
للترخيص والرقابة والتنفيذ
Dr. Maryam Buti Al Suwaidi
Deputy Chief Executive Officer
For Licensing, Supervision & Enforcement

صدر بتاريخ: ٢٠١٦/٨/٣

Enclosures: as above

المرفقات: كما ذكر أعلاه

القوائم المرتبطة بشأن التعميم رقم (1) لسنة 2017 الصادر بشأن قرار مجلس الوزراء رقم

(18) لسنة 2017 بشأن الأفراد والتنظيمات الإرهابية

1. القائمة الأولى العمارة بموجب قرار مجلس الوزراء المذكور أعلاه والمنشورة على وسائل الإعلام المحلية (مرفق)

2. القائمة الجديدة المضافة على القائمة الأولى كما يلي:

أولاً: الأشخاص الطبيعيين
1. خالد سعيد فضل راشد البوعيين (قطري الجنسية).
2. شقر جمعه خميس الشهواني (قطري الجنسية).
3. صالح أحمد الغانم (قطري الجنسية).
4. حامد حمد حامد العلي (كويتي الجنسية).
5. عبدالله محمد علي اليزيدي (يمني الجنسية).
6. أحمد علي أحمد برعود (يمني الجنسية).
7. محمد بكر الدباء (يمني الجنسية).
8. الساعدي عبدالله إبراهيم بوخزيم (لبيي الجنسية).
9. أحمد عبدالجليل الحسناوي (لبيي الجنسية).
ثانياً: الأشخاص الاعتباريين
1. مؤسسة البلاغ الخيرية - اليمن.
2. جمعية الإحسان الخيرية - اليمن.
3. مؤسسة الرحمة الخيرية - اليمن.
4. مجلس شورى ثوار بنغازي - ليبيا.
5. مركز السرايا للإعلام - ليبيا.
6. وكالة بشرى الإخبارية - ليبيا.
7. كتيبة راف الله السحاتي - ليبيا.
8. قناة نيا - ليبيا.
9. مؤسسة التناصح للدعوة والثقافة والإعلام - ليبيا.

Form to Report to the Securities and Commodities Authority with the search results. نموذج إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع بشأن نتائج البحث.

Company name: اسم الشركة:

First: Identical Names أولاً: أسماء مطابقة

Name of Account Holder:	الرصيد المتوفر Available Balance (النقد - الأسهم - عقود أجلة) (cash - shares-future contracts)	اسم صاحب الحساب: رقم الحساب:
Account Number:		

Second: Similar Names ثانياً: أسماء مشابهة

Name of Account Holder:	الرصيد المتوفر Available Balance (النقد - الأسهم - عقود أجلة) (cash - shares-future contracts)	اسم صاحب الحساب: رقم الحساب:
Account Number:		

Authorized Person in Charge Signature توقيع الشخص المسؤول:

أولاً الأشخاص الطبيعيين:	
Khalifa Mohammed Turki Al - Subaie - Qatari national, date of birth 01/01/1965, Passport No. 00685868, Qatar National ID No. 26563400140.	1 خليفة محمد تركي السبيعي - قطري الجنسية، تاريخ الميلاد 01/01/1965، رقم جواز السفر 00685868، رقم الهوية الوطنية القطرية 26563400140.
Abdulmalik Mohammed Yousef Abdul Salam - Jordanian national, date of birth 13/07/1989, Passport No. K475336, Qatar National ID No. 28940000602.	2 عبدالمالك محمد يوسف عبدالسلام - أردني الجنسية، تاريخ الميلاد 13/07/1989، رقم جواز السفر K475336، رقم الهوية الوطنية القطرية 28940000602.
Ashraf Mohammed Yousef Othman Abdul Salam - Jordanian National, Date of Birth 1984, Place of birth Iraq, Passport No. K048787 & No 486298, Qatar National ID No.28440000526.	3 أشرف محمد يوسف عثمان عبدالسلام - أردني الجنسية، تاريخ الميلاد 1984، مكان الولادة العراق، رقم جواز السفر K048787 & No 486298، رقم الهوية الوطنية القطرية 28440000526.
Ibrahim Issa Al - Haji Mohammed Al - Baker - Qatari National, Date of Birth 12/07/1977, Passport No. 01016646.	4 إبراهيم عيسى الحجى محمد الباكر - قطري الجنسية، تاريخ الميلاد 12/07/1977، رقم جواز السفر 01016646.
Abdulaziz bin Khalifa Al-Attiyah - Qatari National.	5 عبدالعزیز بن خليفة العطية - قطري الجنسية
Salim Hassan Khalifa Rashid Al Kuvari - Qatari National, Date of Birth 1977 or 1978.	6 سالم حسن خليفة راشد الكواري - قطري الجنسية، تاريخ الميلاد 1977 أو 1978.
Abdullah Ghanem Mahfouz Muslim Al Khawar - Qatari National, Date of Birth 17/08/1981, Passport No. 28163402296.	7 عبدالله غانم محفوظ مسلم الخوار - قطري الجنسية، تاريخ الميلاد 17/08/1981، رقم جواز السفر 28163402296.
Saad bin Saad Mohammed Al Kaabi - Qatari National, Date of Birth 15/02/1972, Passport No. 00966737.	8 مسعد بن مسعد محمد الكعبي - قطري الجنسية، تاريخ الميلاد 15/02/1972، رقم جواز السفر 00966737.
Abdul Latif bin Abdullah Al-Kawari - Qatari national. date of birth 28/09/1973, place of birth Al Laqta - Qatar, passport No.0102080 and No. 00754833 and No.00490327, Qatar National ID No. 27363400684.	9 عبداللطيف بن عبدالله الكواري - قطري الجنسية، تاريخ الميلاد 28/09/1973، مكان الميلاد اللقطة - قطر، رقم جواز السفر 00754833 ورقم 00490327، رقم الهوية الوطنية القطرية 27363400684.
Mohammed Said bin Helwan Al Seqatri - Qatari Ntional	10 محمد سعيد بن حلوان السقطري - قطري الجنسية

Abdul Rahman bin Omair Al - Nuaimi - Qatari National, Date of Birth 1954, Qatar National ID No. 25463401784.	عبدالرحمن بن عمير النعيمي - قطري الجنسية، تاريخ الميلاد 1954، رقم الهوية الوطنية القطرية 25463401784.	11
Abdulwahab Mohammed Abdulrahman Al - Hamiqani - Yemeni National, Date of Birth 04/08/1972, Passport No. 03902409 and NO. 01772281, National Identity No. (Yemen) 1987853	عبد الوهاب محمد عبدالرحمن الحميقاني - يمني الجنسية، تاريخ الميلاد 04/08/1972، رقم جواز السفر 03902409 ورقم 01772281، رقم الهوية الوطنية (اليمن) 1987853	12
Khalifa bin Mohammed Al Rabban - Qatari National	خليفة بن محمد الريان - قطري الجنسية	13
Abdullah bin Khalid Hamad bin Abdullah Al Thani - Qatari Nationality, place of birth Al Rayyan - Qatar, date of birth 1955	عبدالله بن خالد حمد بن عبدالله آل ثاني - قطري الجنسية، مكان الولادة الريان - قطر، تاريخ الولادة 1955	14
Abdulrahim Ahmed Al-Haram - Qatari National	عبدالرحيم أحمد الحرام - قطري الجنسية	15
Hajjaj bin Fahad Hajjaj Mohammed Al Ajmi - Kuwaiti National, Date of Birth 10/08/1987, Place of Birth Al Kuwait	حجاج بن فهد حجاج محمد العجمي - كويتي الجنسية، تاريخ الميلاد 10/08/1987، مكان الميلاد الكويت	16
Mubarak bin Mohammed Alajji - Qatari National	مبارك بن محمد العجي - قطري الجنسية	17
Jabir bin Nasser Almarri - Qatar National, Date of Birth 30/07/1981	جابر بن ناصر المري - قطري الجنسية، تاريخ الميلاد 30/07/1981	18
Yousef Abdullah Al - Qaradawi - Egyptian National, Birth Date 09/09/1926, Place of Birth Egypt	يوسف عبدالله القرضاوي - مصري الجنسية، تاريخ الميلاد 09/09/1926، مكان الميلاد مصر	19
Mohammed Jassim Al-Sulaiti - Qatari National	محمد جاسم السليطي - قطري الجنسية	20
Ali bin Abdullah Al Suwaidi - Qatari National	علي بن عبدالله السويدي - قطري الجنسية	21
Hashem Mohammed Saleh Abdullali Al - Awadhi - Qatari National	هاشم محمد صالح عبدالله العوضي - قطري الجنسية	22
Ali Mohammed Mohammed Al - Salabi - Libyan national, Date of Birth January 1963, Place of birth Benghazi, Libya	علي محمد محمد الصلابي - ليبي الجنسية، تاريخ الميلاد يناير 1963، مكان الميلاد بنغازي، ليبيا	23
Abdullahakim Belhadj - Libyan national, Place of birth Libya	عبدالحكيم بلحاج - ليبي الجنسية، مكان الميلاد ليبيا	24
Mahdi Al Harati - Libyan National	مهدي الحارثي - ليبي الجنسية	25
Ismail Mohammed Mohammed Al Salabi - Libyan National	إسماعيل محمد محمد الصلابي - ليبي الجنسية	26

AS

Al Sadiq Abdulrahman Ali Al Ghriany – Libyan National, Date of Birth 1942	الصادق عبدالرحمن علي الغرياني – ليبي الجنسية، تاريخ الميلاد 1942	27
Hamad bin Abdullah Al Faţes Al Marri – Qatari National	حمد عبدالله الفطيس المري – قطري الجنسية	28
Mohammed Ahmed Shawky Al Eslamboli - Egyptian National, Date of Birth 21/01/1952, Place of Birth Egypt	محمد أحمد شوقي الإسلامبولي – مصري الجنسية، تاريخ الميلاد 1952/01/21، مكان الميلاد مصر	29
Tark Abdulmougood Ibrahim Al Zomor - Egyptian National, Date of Birth 15/05/1959, Place of Birth Banhá Egypt	طارق عبدالموجود إبراهيم الزمر – مصري الجنسية، تاريخ الميلاد 1959/05/15، مكان الميلاد بنها مصر.	30
Mohammed Abdulmaksoud Mohammed Afifi - Egyptian nationality, Date of birth 14/07/1947, place of birth Menoufia, Egypt	محمد عبدالمقصود محمد عفيفي – مصري الجنسية، تاريخ الميلاد 1947/07/14، مكان الميلاد المنوفية، مصر	31
Mohammed El Saghir Abdulrahim Mohammed – Egyptian National, Place of Birth Egybt	محمد الصغير عبدالرحيم محمد – مصري الجنسية، مكان الميلاد مصر	32
Wagdy Abdulhameed Mohammed Ghoneim - Egyptian National, Date of Birth 08/02/1951, Place of Birth Alexandria - Egypt	وجدي عبدالحميد محمد غنيم – مصري الجنسية، تاريخ الميلاد 1951/02/08، مكان الميلاد الإسكندرية - مصر	33
Hassan Ahmed Hassan Mohammed Al Diqqi Al Houti – UAE National, Date of Birth 1957, Place of Birth Ras Al Khaimah - United Arab Emirates	حسن أحمد حسن محمد الدقي الهوتي – إمارات الجنسية، تاريخ الميلاد 1957، مكان الميلاد رأس الخيمة – الإمارات العربية المتحدة	34
Hakim Abyasan Al-Humaidi Al-Mutairi - Saudi / Kuwaiti National, Date of Birth 07/11/1964, Place of Birth Kuwait	حاكم عبيسان الحميدي المطيري – سعودي/كويتي الجنسية، تاريخ الميلاد 1964/11/07، مكان الميلاد الكويت	35
Abdullah Mohammed bin Sulaiman Al Muhaysini - Saudi National, Passport No. K163255, Date of Birth 30/10/1987, Place of Birth Al Qasim – Kingdom of Saudi Arabia	عبدالله محمد بن سليمان المحيستي – سعودي الجنسية، رقم جواز السفر K163255، تاريخ الميلاد 1987/10/30، مكان الميلاد القاسم – المملكة العربية السعودية	36
Hamed Abdullah Ahmed Al Ali – Kuwaiti National, Date of Birth 20/01/1960	حامد عبدالله أحمد العلي – كويتي الجنسية، تاريخ الميلاد 1960/01/20	37
Ayman Ahmed Abdulghani Hassanein – Egyptian National	أيمن أحمد عبدالغني حستين – مصري الجنسية	38
Assem Abdulmaged Mohammed Mady – Egyptian National	عاصم عبدالماجد محمد ماضي – مصري الجنسية	39

AS

Yahya Aqeel Salman Aqeel – Egyptian National	يحيى عقيل سلمان عقيل – مصري الجنسية	40
Mohammed Hamada Al sayyed, Ibrahim – Egyptian National	محمد حمادة السيد إبراهيم – مصري الجنسية	41
Abdulrahman Mohammed Shoukry Abdulrahman – Egyptian National	عبدالرحمن محمد شكري عبدالرحمن – مصري الجنسية	42
Hussein Mohammed Reza Ibrahim Yousef – Egyptian National	حسين محمد رضا إبراهيم يوسف – مصري الجنسية	43
Ahmed Abdelhafiz Mahmoud Abdelhady – Egyptian National	أحمد عبدالحافظ محمود عبدالحدي – مصري الجنسية	44
Musalam Fouad Tafran – Egyptian National	مسلم فؤاد طرفان – مصري الجنسية	45
Ayman Mahmoud Sadiq Rifat – Egyptian National	أيمن محمود صادق رفعت – مصري الجنسية	46
Mohammed Saad Abdalnaim Ahmed – Egyptian National	محمد سعد عبدالنعم أحمد – مصري الجنسية	47
Mohammed Saad Abdul Mutalib Abdo El Razzaki – Egyptian national	محمد سعد عبدالمطلب عبده الرازقي – مصري الجنسية	48
Ahmed Fouad Ahmed Gad Beltagy – Egyptian National	أحمد فؤاد أحمد جاد بلتاجي – مصري الجنسية	49
Ahmed Ragab Ragab Sulaiman – Egyptian National	أحمد رجب رجب سليمان – مصري الجنسية	50
Karim Mohammed Mohammed Abdulaziz – Egyptian National	كريم محمد محمد عبدالعزيز – مصري الجنسية	51
Ali Zaki Mohammed Ali – Egyptian National	علي زكي محمد علي – مصري الجنسية	52
Naji Ibrahim Al - Ezouli – Egyptian National	ناجي إبراهيم العزولي – مصري الجنسية	53
Shehata Fathi Hafez Mohammed Sulaiman – Egyptian National	شحاتة فتحي حافظ محمد سليمان – مصري الجنسية	54
Mohammed Moharam Fahmy Abu Zeid – Egyptian National	محمد محرم فهمي أبو زيد – مصري الجنسية	55
Amr Abdalnasser Abdulhak Abdul - Barry – Egyptian National	عمرو عبدالناصر عبدالحق عبدالباري – مصري الجنسية	56
Ali Hassan Ibrahim Abdul - Zaher – Egyptian National	علي حسن إبراهيم عبدالظاهر – مصري الجنسية	57
Murtada Majeed Al-Sindi – Bahraini National	مرتضى مجيد السندي – بحريني الجنسية	58
Ahmed Al-Hassan Al-Daski – Bahraini National	أحمد الحسن الدعسكي – بحريني الجنسية	59

AS

ثانياً الأشخاص الإعتباريين:		
Qatar Centre for Volunteer Activities - Qatar	مركز قطر للعمل التطوعي - قطر	1
Doha Apple Company (Internet and Technology Support Company) - Qatar	شركة دوحة ابل (شركة إنترنت ودعم تكنولوجيا) - قطر	2
Qatar Charity - Qatar	قطر الخيرية - قطر	3
Sheikh Eid Al Thani Charity Foundation - Qatar	مؤسسة الشيخ عيد آل ثاني الخيرية - قطر	4
Sheikh Thani Bin Abdullah Foundation for Humanitarian Services - Qatar	مؤسسة الشيخ ثاني بن عبدالله للخدمات الإنسانية - قطر	5
Saraya Defend Benghazi - Libya	سرايا الدفاع عن بنغازي - ليبيا	6
Saraya Al Ashtar - Bahrain	سرايا الأشتار - مملكة البحرين	7
Coalition of February 14 - Kingdom of Bahrain	إئتلاف 14 فبراير - مملكة البحرين	8
The Resistance Brigades - Kingdom of Bahrain	سرايا المقاومة - مملكة البحرين	9
The Bahraini Hezbollah - Kingdom of Bahrain	حزب الله البحريني - مملكة البحرين	10
Saraya Al Mukhtar - Kingdom of Bahrain	سرايا المختار - مملكة البحرين	11
Bahrain Freedom Movement - Kingdom of Bahrain	حركة أحرار البحرين - مملكة البحرين	12

AS